



Temporada 2015-16
1ª EDICIÓN

¿Dónde están las mujeres?



Y *Clásicas*
MODERNAS
Asociación para la igualdad de género en la cultura

Con la colaboración de:

20 años
fundación **sgae**

EDICIÓN

Clásicas y Modernas

DIRECCIÓN

Margarita Ramón-Borja Berenguer y Pilar Pastor Eixarch
Con la colaboración de Fundación SGAE. Dpto de Estudios

CORRECCIÓN

Fernando Peña Charlón

MAQUETACIÓN E IMPRESIÓN

Eventos y Sinergias, S.L.

© Clásicas y Modernas
www.clasicasymodernas.org

Depósito Legal: M-21312-2017

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida ni total ni parcialmente, incluido el diseño de portada, ni registrada, ni transmitida por un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, ya sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electro-óptico, por fotocopia o cualquier otro sin el permiso previo, por escrito, de la editorial. Asimismo, no se deberá reproducir ninguna de sus ilustraciones sin contar con los permisos oportunos.

¿Dónde están las mujeres? ¿A qué esperamos...?

Ofrecer en este folleto las cifras de la presencia de creadoras y artistas españolas en las programaciones de la temporada 2015-2016, en teatros y auditorios de titularidad pública, es una aportación más a los esfuerzos de visibilidad de un problema que el tiempo no se encarga de resolver.

La Ley Orgánica para la Igualdad de 2007 acaba de cumplir 10 años, pero su buena semilla no arraiga todavía en muchos de los campos de afectación que deberían recibirla y cuidarla. El concepto "discriminación difusa", nombrado como causa en el texto legal, presagiaba dificultades de camino hacia su efectividad, pero hoy existen razones de calado para pensar que tan larga demora multiplica las injusticias de manera cada vez más incomprensible.

Desde 1991, en las carreras de humanidades, nicho de vocaciones y profesiones artísticas y de producción y gestión, las universitarias españolas son mayoría, gracias al esfuerzo de capacitación que han sabido sostener. Entre los informes que lo diagnostican, el más reciente¹ determina que ellas son entre el 56,8% y el 63,9 % del alumnado, y que en títulos y másteres de las enseñanzas de ámbito cultural, alcanzan resultados un 10% superiores; sin embargo, laboralmente solo son el 39% en el mundo profesional de la cultura.

La pregunta espejo tal vez venga en nuestra ayuda. ¿Estallaría el escándalo si los porcentajes de las carteleras que presentamos aquí correspondieran al conjunto formado por autores, directores, compositores, intérpretes, coreógrafos... y no al conjunto homólogo de mujeres?

¿Visualizamos el desperdicio que esta realidad *de facto* supone para la sociedad que invirtió en formación femenina, con altura de miras democrática?

Retrasar la experiencia de la igualdad entre hombres y mujeres en la práctica artística merma la pluralidad de miradas, la diversidad de pensamiento, y nos priva de observar ángulos narrativos y espaciales propios, intransferibles en cada autora, en cada autor que se permite soñar.

Por fortuna, se están dando algunos pasos en el buen sentido. A partir de abril de 2016, directoras y directores de centros dramáticos y culturales, un significativo número de festivales y otras estructuras públicas de producción y difusión de artes escénicas en distintas ciudades secundan la hoja de ruta propuesta por las

⁽¹⁾ "Estado de la cultura en España". Informe 2017, Fundación Alternativas. Datos de 2014.

Temporadas Igualdad MH en las artes escénicas; un modelo de acción ideado en Francia por el Mouvement HF, adoptado por Clásicas y Modernas y presentado a la profesión durante el encuentro internacional *¿Es una quimera la igualdad en las artes?*, celebrado en la Sala Berlanga, gracias a la definitiva contribución de Fundación SGAE y a otras colaboraciones.

La investigación que se recoge en estas páginas refleja la situación de la temporada anterior a la puesta en marcha de las Temporadas, nace con vocación de periodicidad y como instrumento imprescindible de diagnóstico y evaluación en el proceso.

ANNA CABALLÉ

presidenta de Clásicas y Modernas

INÉS PARÍS

presidenta de Fundación SGAE



Es necesario investigar los mecanismos indirectos de discriminación que elevan las barreras invisibles e incitan a la pasividad, así como los desequilibrios de género en la asignación económica de proyectos.

FÁTIMA ARRANZ, *Cine y género en España*.

Ed. Cátedra Madrid, Cátedra 2010.



La ausencia de información sobre las cifras y la ignorancia de los mecanismos que producen las desigualdades acredita la idea de que el individuo, hombre o mujer, es responsable único de la situación que lo condiciona, ya sea buena o mala.

REINE PRAT, investigadora principal de

"La igualdad en las artes del espectáculo" en Francia. 2º Informe, 2009.



En el imaginario y en el comportamiento de nuestros contemporáneos, las mujeres siguen sin alcanzar la plena legitimidad otorgada a sus homólogos masculinos, ya sea en el ámbito de la creación, en las representaciones artísticas o en otros sectores de actividad. En tanto que el término genio pueda ser empleado sin análisis crítico, se entenderá siempre referido a lo masculino.

REINE PRAT, investigadora principal de

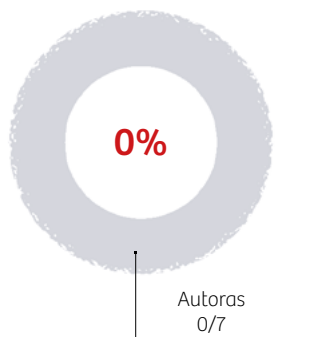
"La igualdad en las artes del espectáculo" en Francia.

2º Informe, 2009: "De la prohibición al obstáculo".

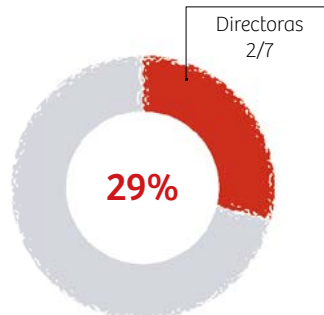
Las mujeres artistas se enfrentan a carreras profesionales más cortas, salarios más bajos y un menor número de oportunidades laborales. Encontrar soluciones para los retos comunes relacionados con la protección social, compaginar vida laboral y familiar y el cuidado de los hijos, y combatir el acoso sexual son fundamentales tanto para hombres como para mujeres que deseen ganarse la vida con su trabajo artístico. Que las oportunidades sean iguales y plenas es algo que beneficia a cualquier artista.

“Edad, género y el empleo de los artistas e intérpretes en Europa”.
Informe FIA 2008 (Federación Internacional de Artistas).

Autoría



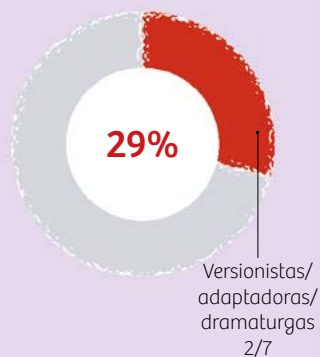
Dirección



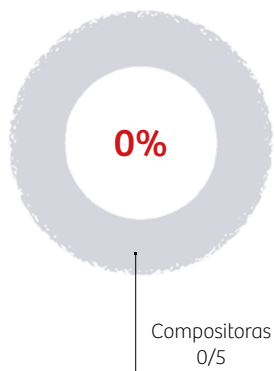
Coreografía



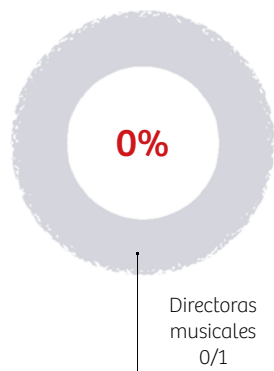
Versión/adaptación/ dramaturgia



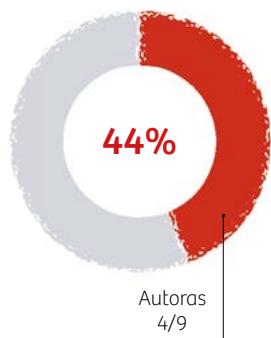
Composición



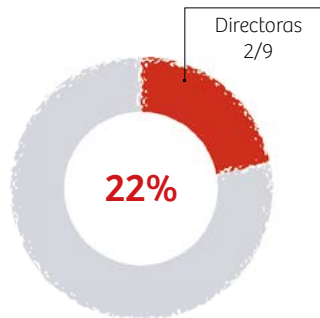
Dirección musical



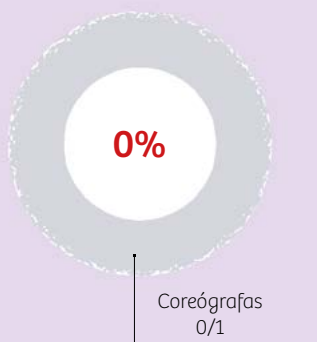
Autoría



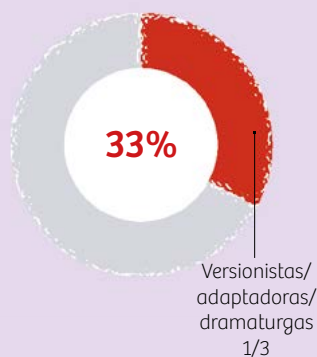
Dirección



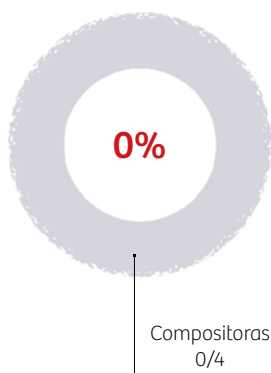
Coreografía



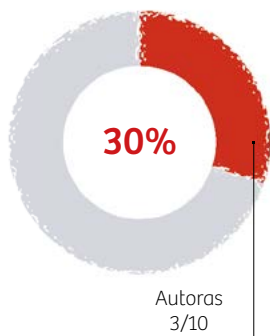
Versión/adaptación/ dramaturgia



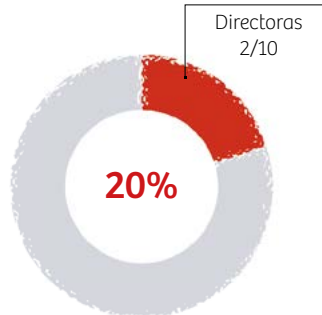
Composición



Autoría



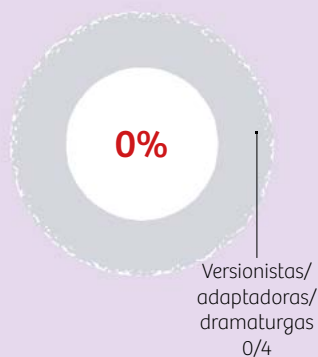
Dirección



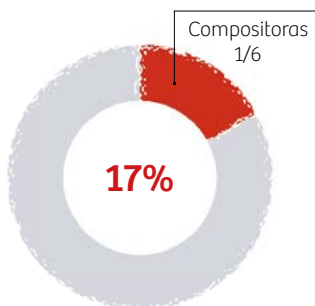
Coreografía



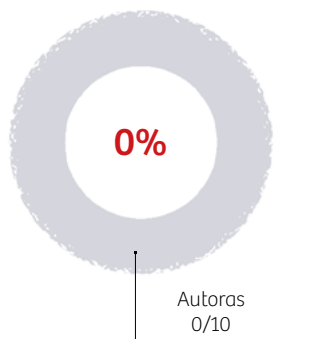
Versión/adaptación/ dramaturgia



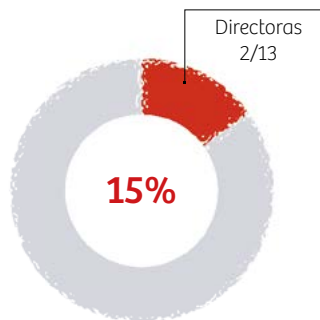
Composición



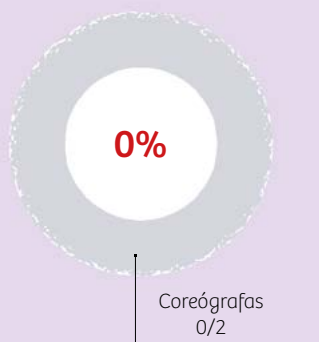
Autoría



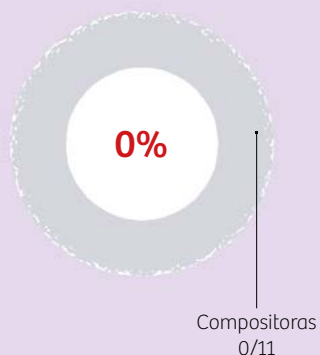
Dirección



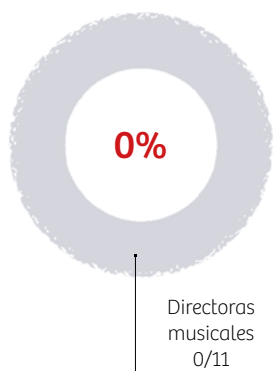
Coreografía



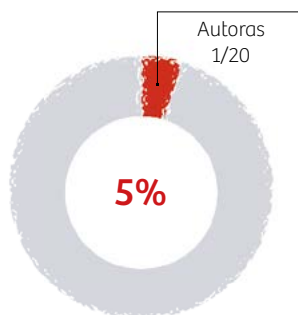
Composición



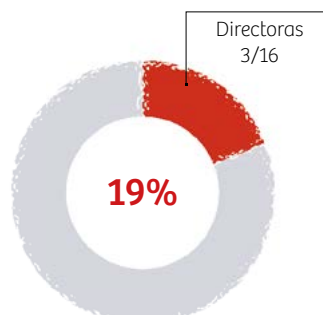
Dirección musical



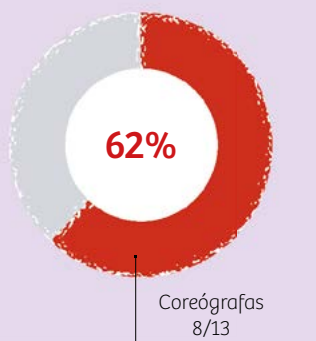
Autoría



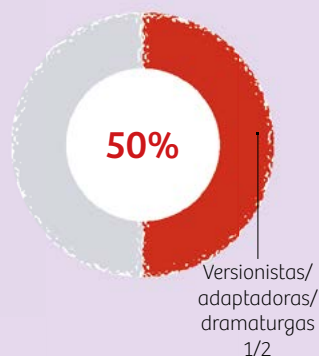
Dirección



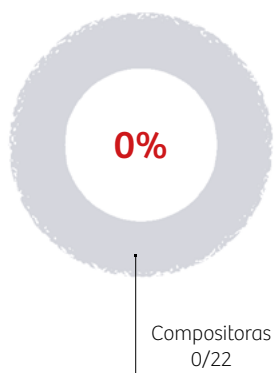
Coreografía



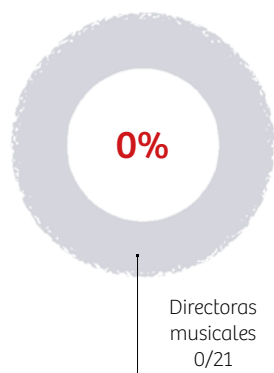
Versión/adaptación/ dramaturgia



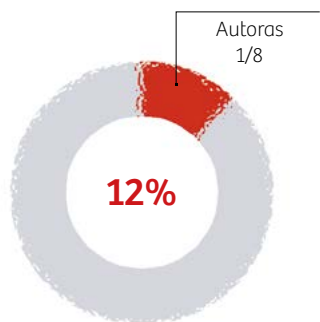
Composición



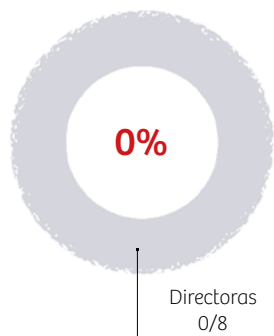
Dirección musical



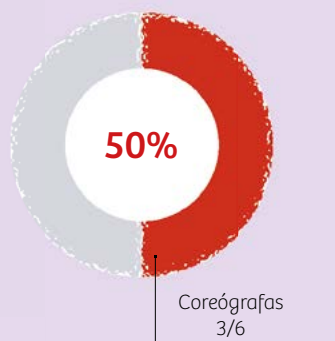
Autoría



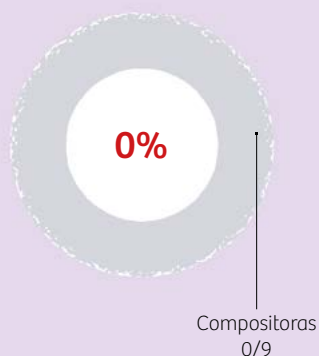
Dirección



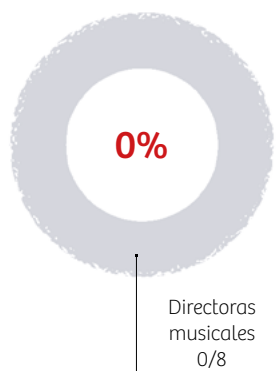
Coreografía



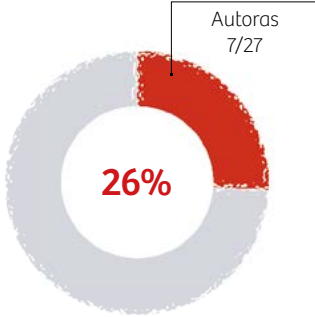
Composición



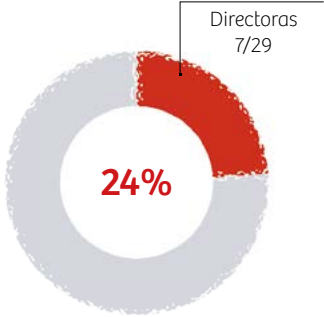
Dirección musical



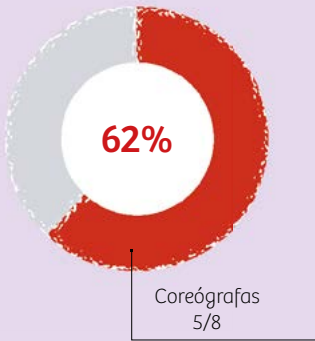
Autoría



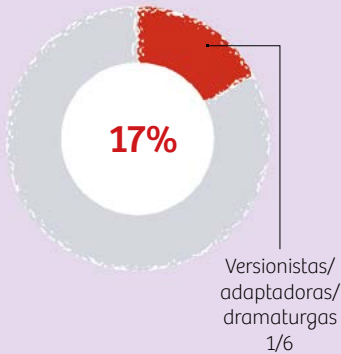
Dirección



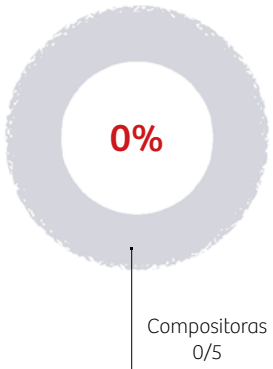
Coreografía



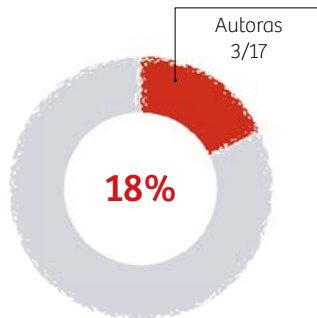
Versión/adaptación/
dramaturgia



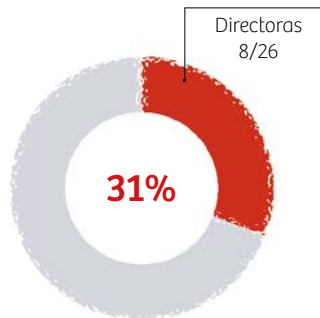
Composición



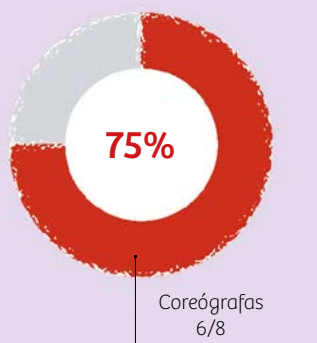
Autoría



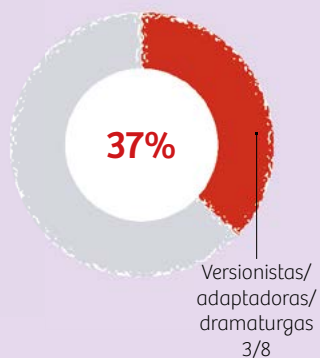
Dirección



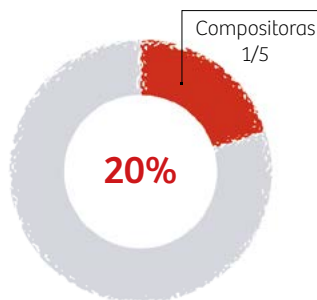
Coreografía



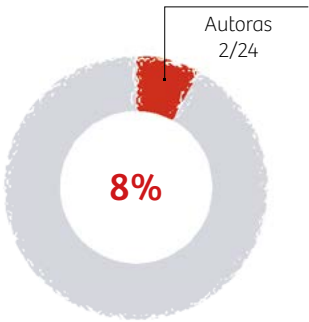
Versión/adaptación/ dramaturgia



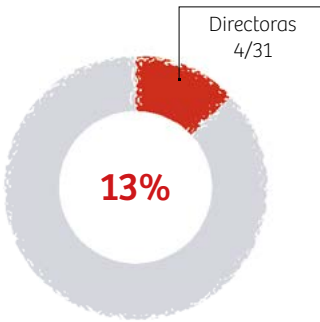
Composición



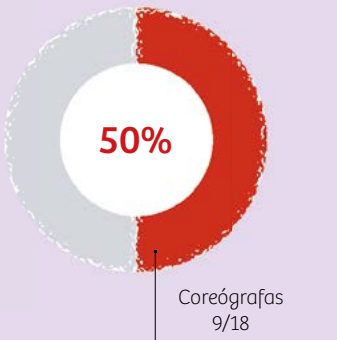
Autoría



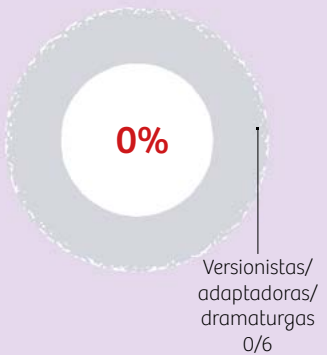
Dirección



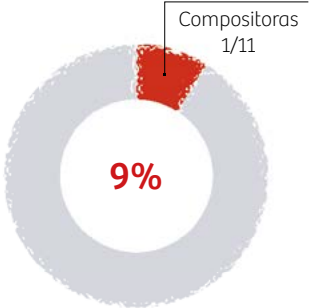
Coreografía



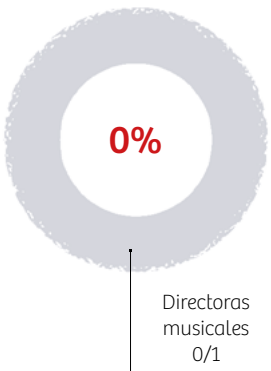
Versión/adaptación/
dramaturgia



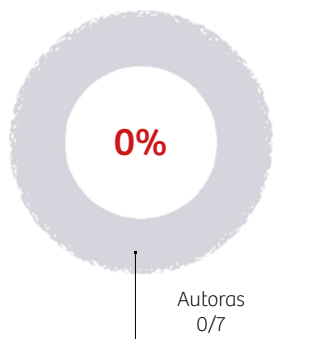
Composición



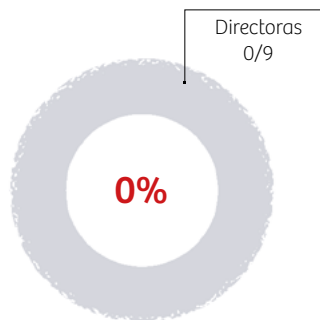
Dirección musical



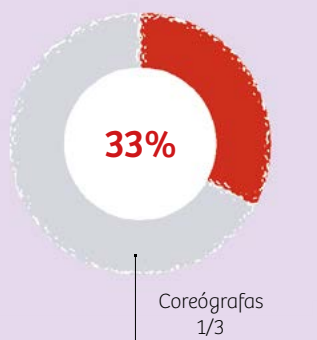
Autoría



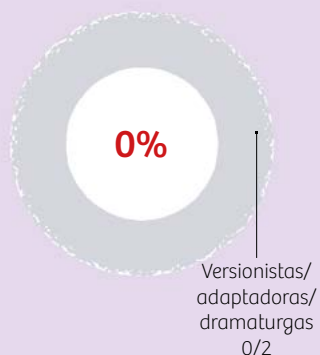
Dirección



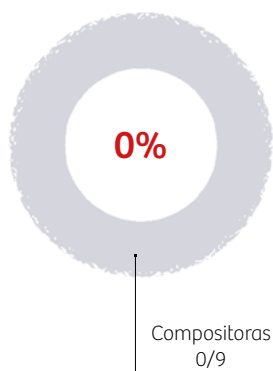
Coreografía



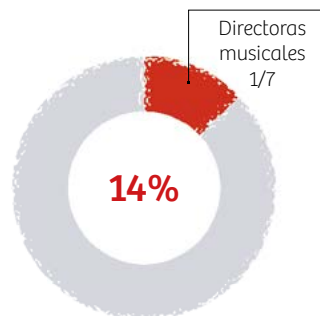
Versión/adaptación/ dramaturgia



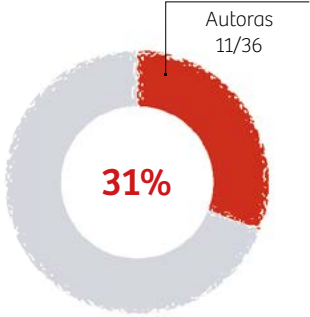
Composición



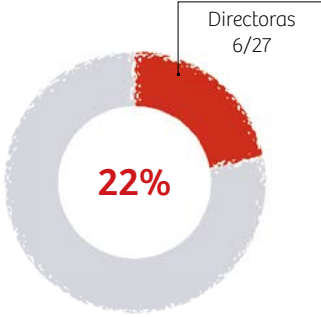
Dirección musical



Autoría



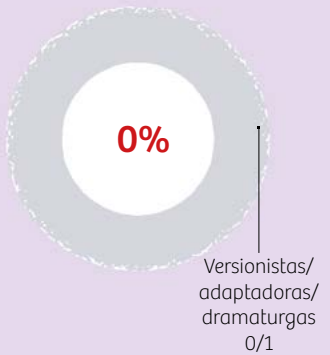
Dirección



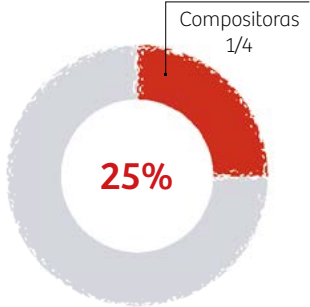
Coreografía



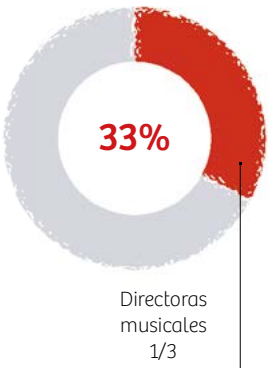
Versión/adaptación/
dramaturgia



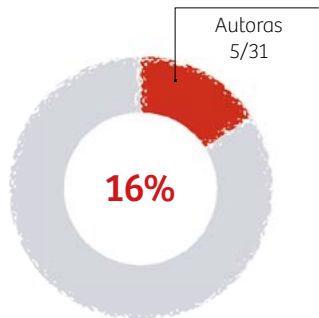
Composición



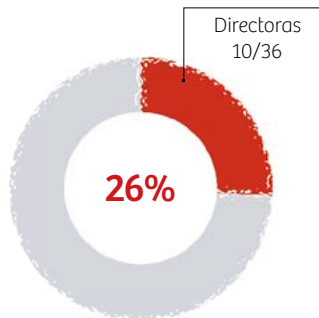
Dirección musical



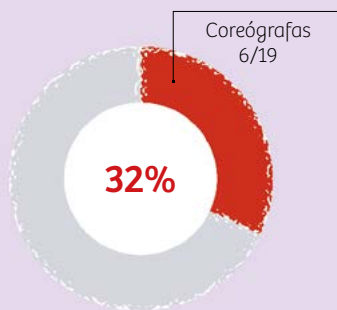
Autoría



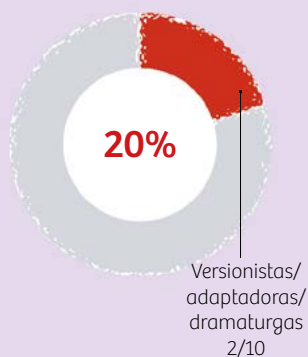
Dirección



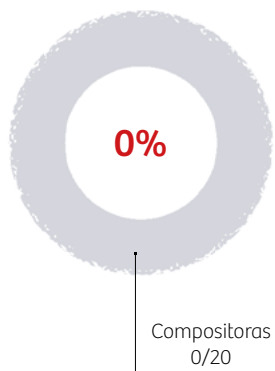
Coreografía



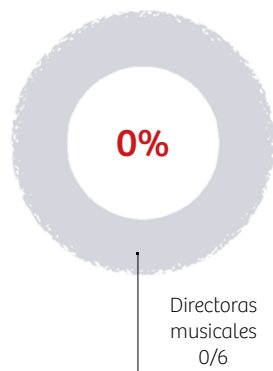
Versión/adaptación/ dramaturgia



Composición



Dirección musical



Autoras
18%

Carolina
África, Alicia Alonso,
Emma Álvarez León, Mayli Anta,
Josiane Balascko, Areta Bolado, Ana María
Boudeguer, Belém Brandido, Saray Castro, Aranza
Coello, Marie-Anne Chazel, Agatha Christie,
Denise Depeyroux, Rosa Díaz, Ana Diosdado,
Carmen Domingo, Sara Escudero, Jéssica
Estévez, María Fernández Ache, Carmen
Galarza, Nadia Ghulam, Sonia Gómez, Yolanda
García Serrano, Mónica González Megolla,
Laura Gutiérrez, Ana Hernández, Avelina
Hernández Martín, Isa Herrero, Susan Hill,
Lila Horovitz, Rosa Hurtado, Virginia Imaz,
Catherine Johnson, Shaday Larios, Marisa Lull,
Kirenia C. Martínez Acosta, Petra Martínez,
Inés Maroto, Pilar Massa, Claudia Massotto
Franco, Cristina Medina, Asunción Mieres, Lucía
Miranda, María José Mora, Gracia Morales, María
Ordóñez, Mayte Olmedilla, Claudia Ortiz, Lourdes
Ortiz, Emilia Pardo Bazán, Macarena Péres Bravo,
Esther Pérez Arribas, Nuria Pérez Mezquita, María
Jose Peris, Elisa Ramos, Beatriz Rico, Concha Rodríguez, Carolina
Román, Lorena Romanín, Victoria Sabroso, Helena Salgueiro,
Antonia San Juan, Laura Sanchis, Mary Shelley, Cristina D.
Silveira, Cheri Steinkellner, Marta Torres, Noelia Torres,
Adela Turís, Elisa Vargas, Ángeles Vázquez, Eva
Vilamitjana, Lucía Vilanova

Versionistas /
adaptadoras /
dramaturgas

17%

Karmen
Abarca, Carolina África,
Norma Alejandro, Celia Almohalla, Alicia
Alonso, Suzanne Andrade, Stella Arauzo,
Jupa Arias, Marián Baóbre, Sara Baras, Eugenia
Bespalova, Begoña Bilbao, Ana María Boudeguer, Carline
Brouwer, Carla Capeáns, Paula Carballeira, Juana Casado,
Saray Castro, Rebeca Cobos, Aranza Coello, María Colomer, Eugenia
Corbacho, Denise Depeyroux, Rosa Díaz, Ana Diosdado,
Nikita Dolgushin, Laura Durán, Sara Escudero, Charo Feria,
Amparo Ferrer Baguena, Carlota Ferrer, Carmen Galarza,
Kika Garcelán, Susana Gómez, Mónica González Megolla,
Sandra González, Pepa Gracia, Rosa Hurtado, Virginia
Imaz, Francesca Lissia, Roser López Espinosa, Susana
Fernández, Yolanda López, Phyllida Lloyd, Olga Margallo,
Catherine Marnas, Elena Martínez, Pilar Massa, Claudia
Massotto Franco, Roberta Mattelli, Cristina Medina,
Beatriz Méndez, Asunción Mieres, Magüi Mira, Lucía
Miranda, María José Mora, Asun Noales, Manuela Nogales,
Amelia Ochandiano, Natalia Outeiro "Pajarito", María Pagés,
Marta Pazos, Macarena Pérez Bravo, María Jose Peris, Sol Picó, Helena Pimenta,
Carme Portaceli, Elisa Ramos, Ana Rando, La Ribot, Concha Rodríguez, Verónica
Rodríguez, Adriana Roffi, Tamara Rojo, Cristina Rosa, Lourdes de la Rúa,
Carmen Ruiz-Mingorance, Helena Salgueiro, Antonia San Juan, Mari
Carmen Sánchez, Sarah Sankey, Marli Santana, Paula Sebastián,
Cristina D. Silveira, María José Soler, Carlota Subirós, Isabel
Tapiador, Noelia Toledano, Marta Torres, Tamzin
Townsend, Uxía P. Vaello, Yvette Vigatà,
Eva Vilamitjana

Directoras
22%

Nagore
Aramburu, Carla
Capeáns, Rebeca Cobos,
Lluïsa Cunillé, Laura
Durán, Brenda
Escobedo,
Gabriela Flores,
Cristina Genebat,
Nadja Kadel,
Beatriz Méndez,
Yolanda Pallín,
Macarena
Pérez Bravo,
Carme Portaceli,
Carmen Quesada,
Elisa Ramos,
Alicia Serrat, Carlota
Subirós

Directoras-gestoras

20,8%

Mònica Campos, Silvia González Gordillo,
Eulalia Martínez Mayordomo, Fefa Noia,
Helena Pimienta

C i n d y

von Acker, Elena

Algado, Alicia Alonso, Marta

Alonso, Luz Arcas, Jupa Arias,

Sara Baras, Silvia Blabín,

Maxine Braham, María M.

Cabeza de Vaca, María

Campos, Arantxa Carmona,

Juana Casado, Nuria Castejón,

Lucinda Childs, Claire Ducreux,

Signe Fabricius, Carlota Ferrer,

Montserrat Franco Pérez, Amaya

Galeote, Creta García, Mamen

García, Marta García, Lola González,

Sandra González, Leah Hausman,

Roser López Espinosa, Annabelle

López Ochoa, Marisa Lull, María Elena

Llorente, Daniela Maccari, Pascale Marcou

Benkemoun, Daniela Merlo, Mar Mira, Marlene

Monteiro Freitas, Fuensanta Morales, Laura Morales, María Muñoz,

Asun Noales, Manuela Nogales, Leticia Ñeco, Amelia Ochandiano,

María Pagés, María Paz Calabrano, Denise Perdikidis, Sol Picó,

Silvia Ponte Juan, Paula Quintas, Ana Rando, La Ribot,

Cristina Rosa, Mónica Runde, Patricia Ruz, Tanja Skok,

María José Soler, Annie Tebar, Rosángeles Valls,

Uxía P. Vaello, Isabel Vázquez, Lucía

Vázquez, Beate Vollack, Miroslava

Wilson, Sasha Waltz

Coreógrafas

44%

Directoras musicales

6%

Julia Ammerman, Cristina Contreras,
Bárbara Granados, Olga Knaritonina,
Leyre Lisarri, Edith Salazar

Magaret

Atwood, Widdad

Benmoussa, Cloè Bird, Miriam

Blanch, Jéssica

Estévez, Kika

Garcelán,

Lisa Gerrard,

Bárbara

Granados,

Ailén

Kendelman,

L Kan, Mayte

Martín, María

Mendoza,

Mónica de

Nut, María

Pagés, Amanda

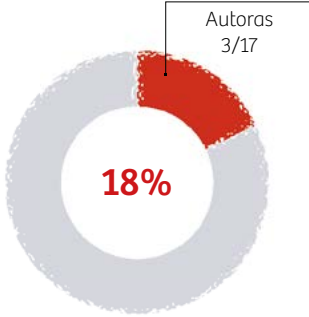
Palma, Belén Reyes,

Edith Salazar, Akiko Yosano

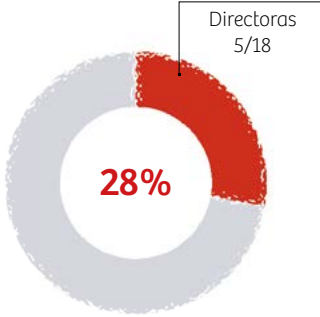
Compositoras

6%

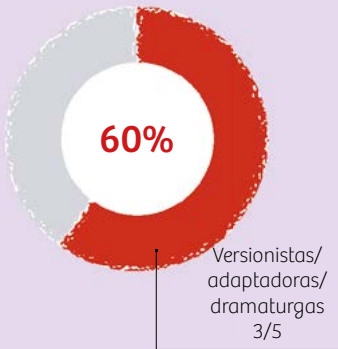
Autoría



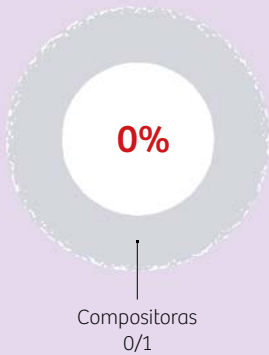
Dirección



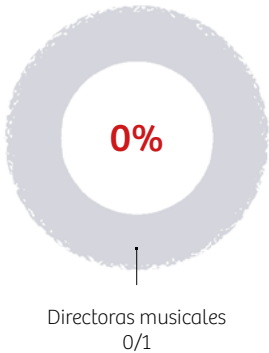
Versión/adaptación/
dramaturgia



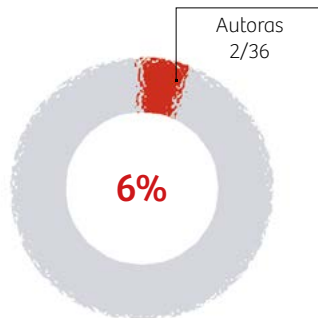
Composición



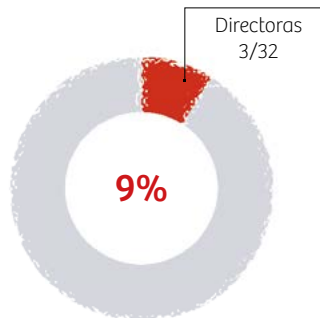
Dirección musical



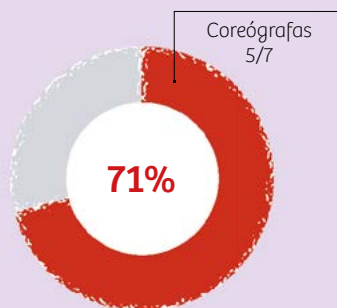
Autoría



Dirección



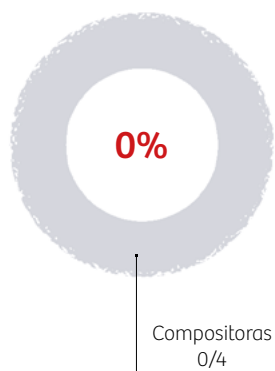
Coreografía



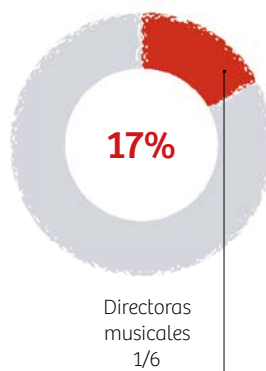
Versión/adaptación/ dramaturgia



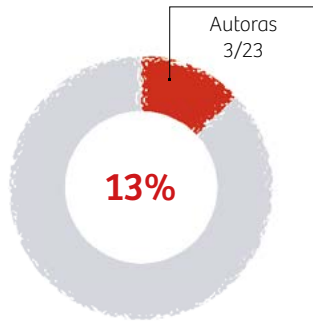
Composición



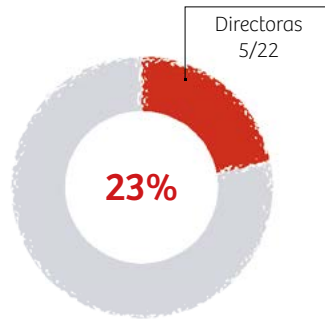
Dirección musical



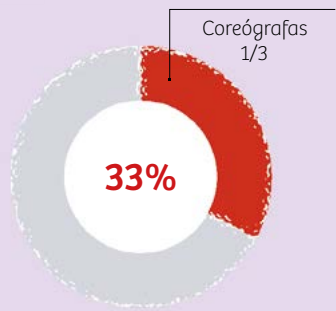
Autoría



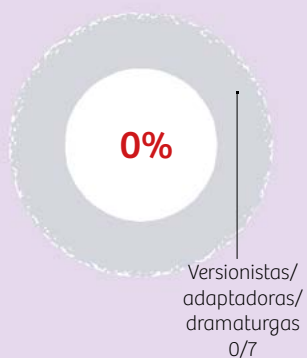
Dirección



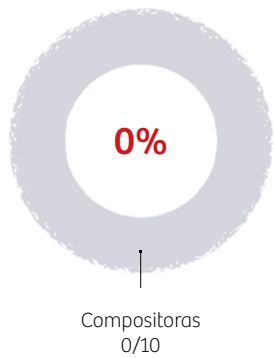
Coreografía



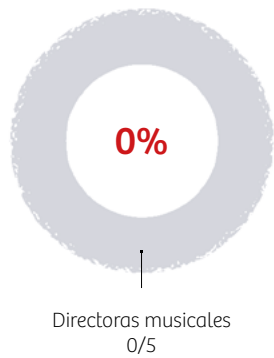
Versión/adaptación/
dramaturgia



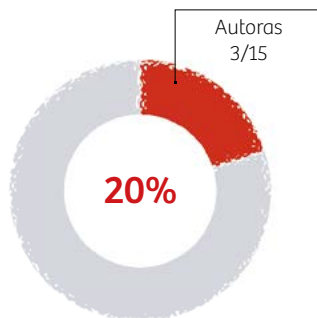
Composición



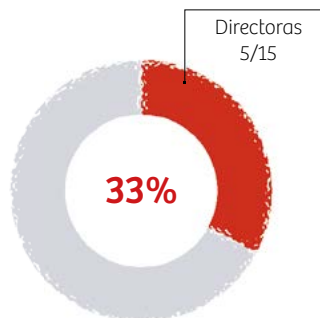
Dirección musical



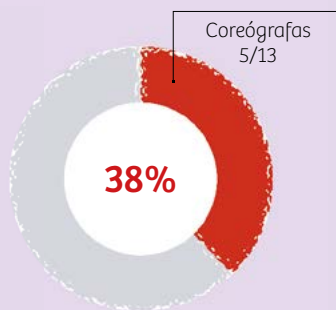
Autoría



Dirección



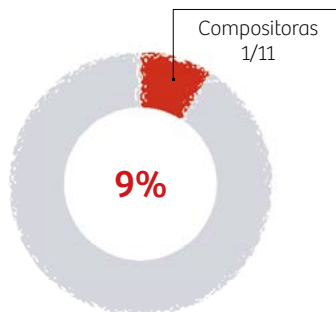
Coreografía



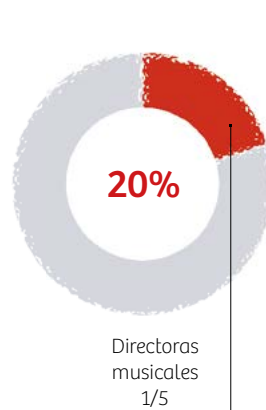
Versión/adaptación/ dramaturgia



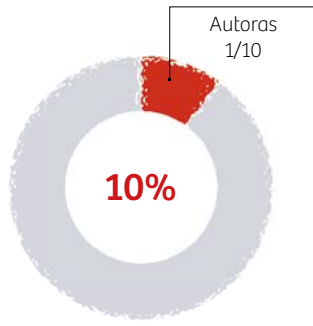
Composición



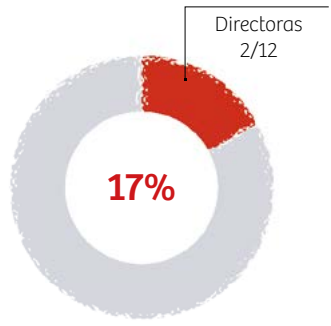
Dirección musical



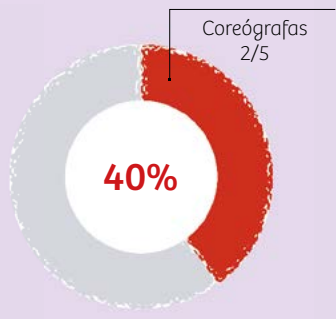
Autoría



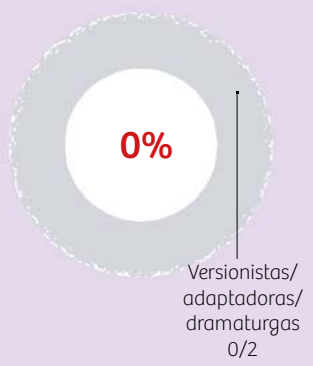
Dirección



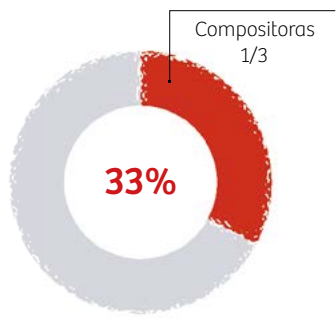
Coreografía



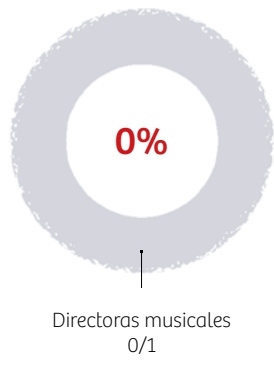
Versión/adaptación/
dramaturgia



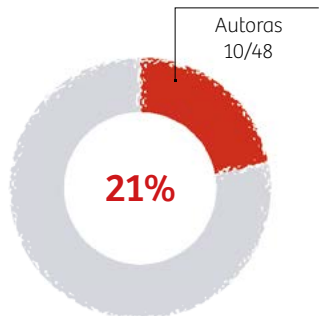
Composición



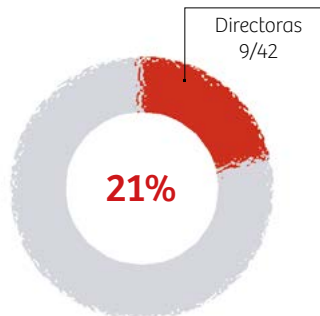
Dirección musical



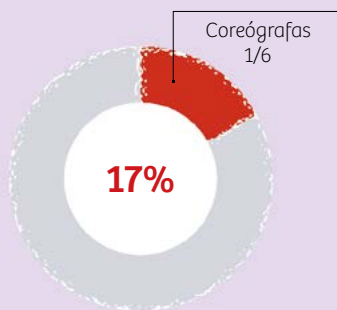
Autoría



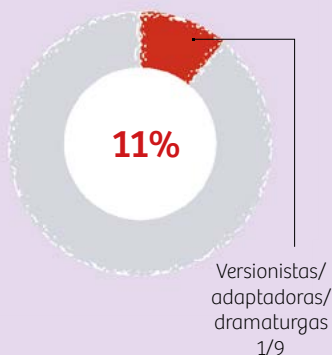
Dirección



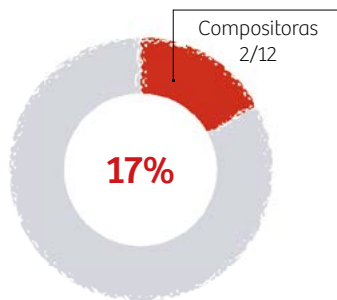
Coreografía



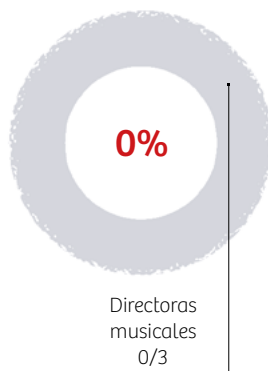
Versión/adaptación/ dramaturgia



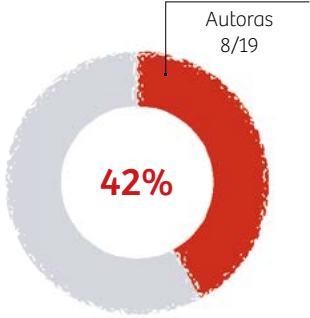
Composición



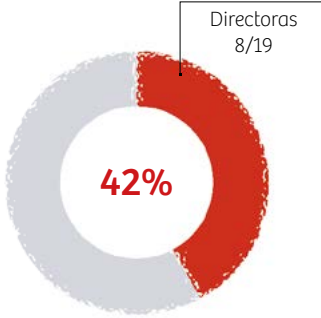
Dirección musical



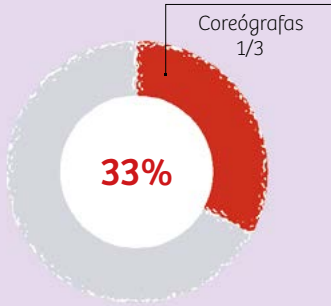
Autoría



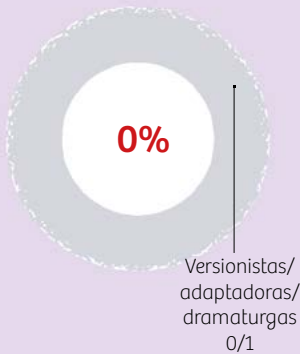
Dirección



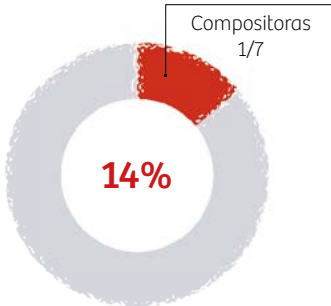
Coreografía



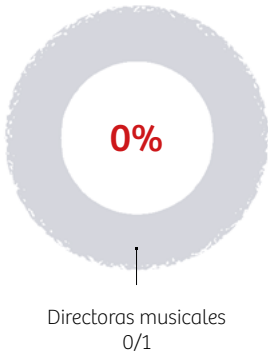
Versión/adaptación/
dramaturgia



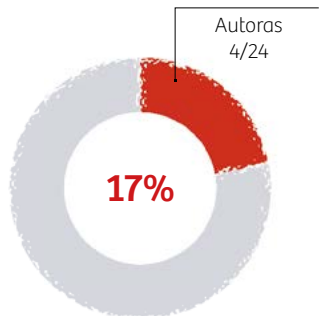
Composición



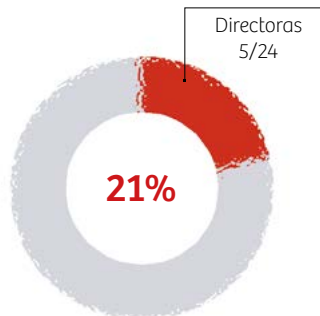
Dirección musical



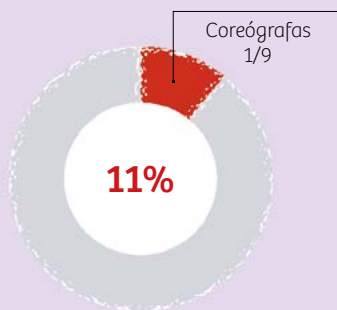
Autoría



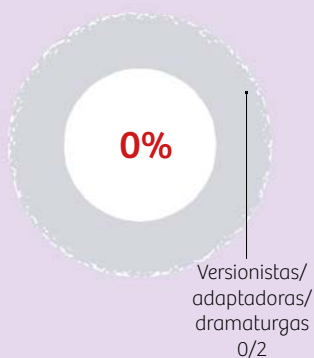
Dirección



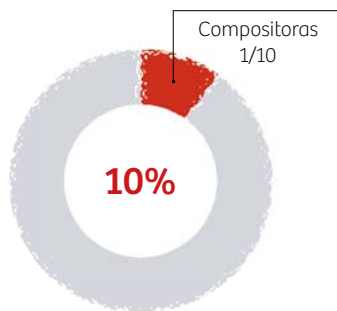
Coreografía



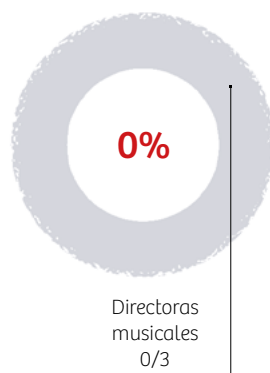
Versión/adaptación/ dramaturgia



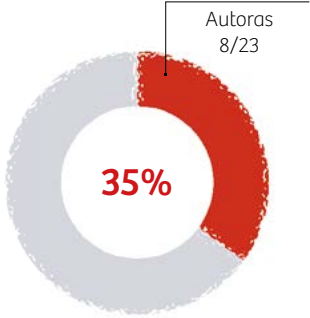
Composición



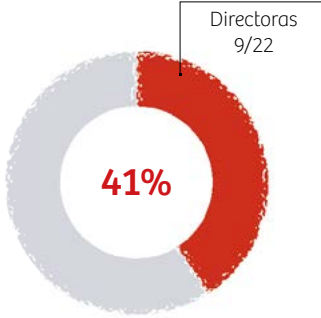
Dirección musical



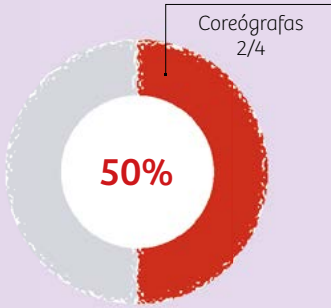
Autoría



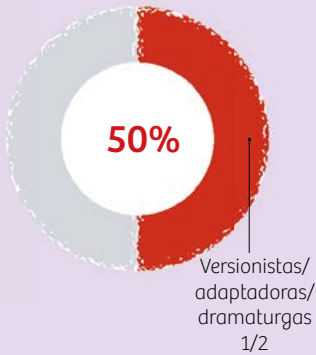
Dirección



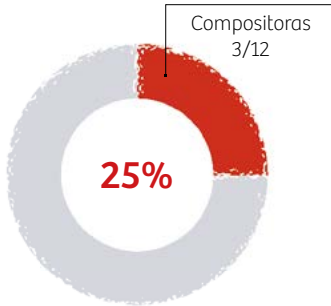
Coreografía



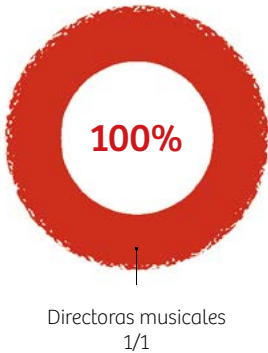
Versión/adaptación/
dramaturgia



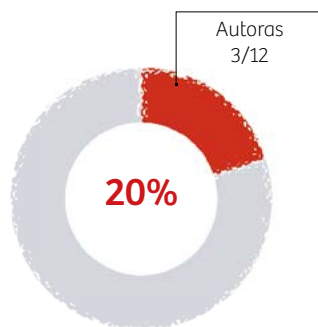
Composición



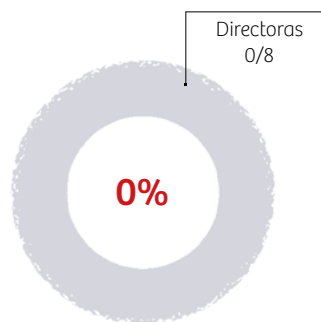
Dirección musical



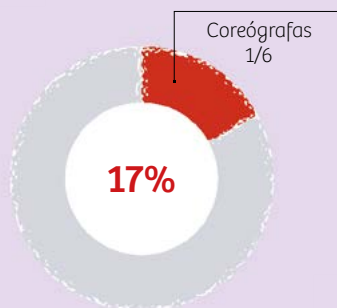
Autoría



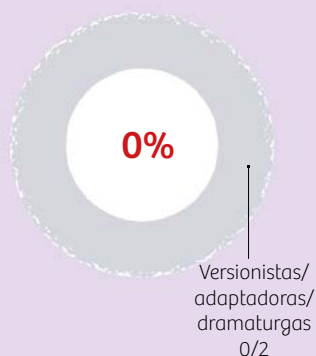
Dirección



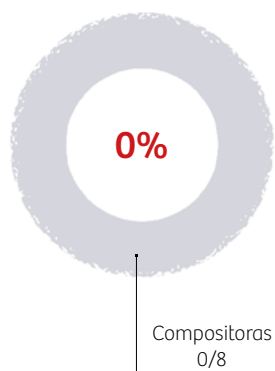
Coreografía



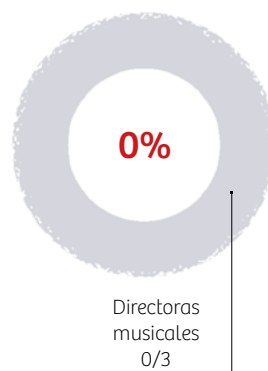
Versión/adaptación/ dramaturgia



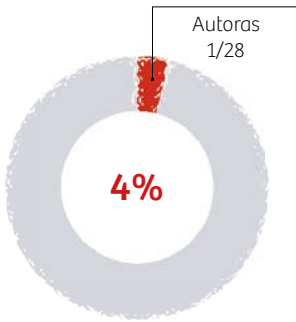
Composición



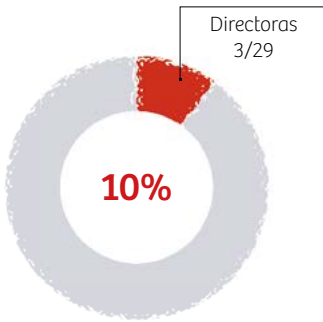
Dirección musical



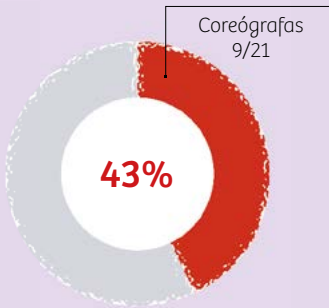
Autoría



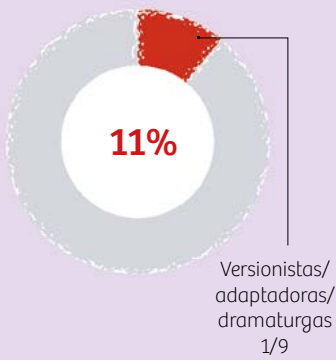
Dirección



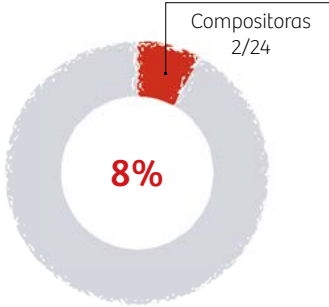
Coreografía



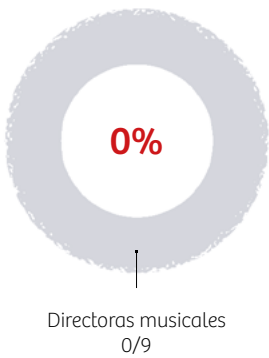
Versión/adaptación/
dramaturgia



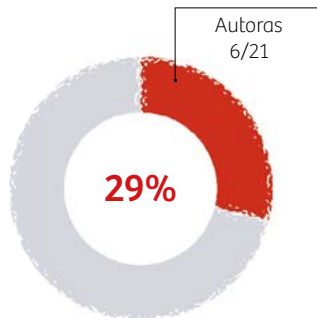
Composición



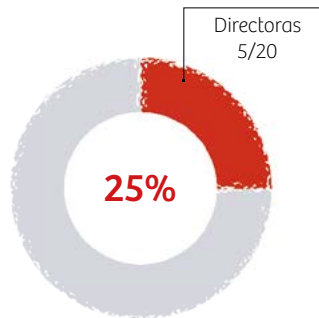
Dirección musical



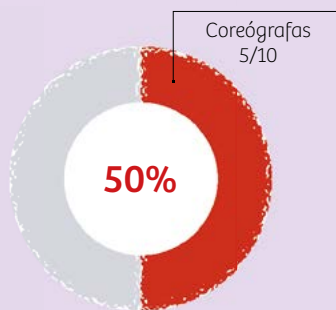
Autoría



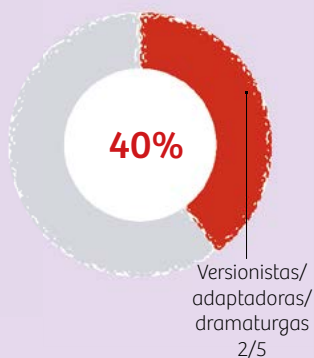
Dirección



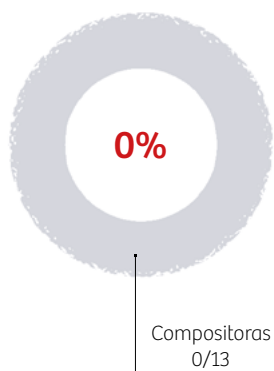
Coreografía



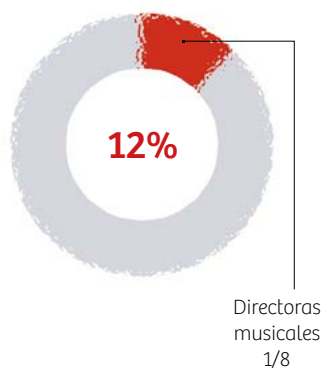
Versión/adaptación/ dramaturgia



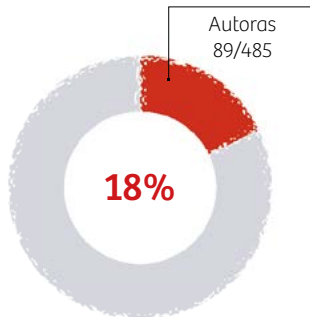
Composición



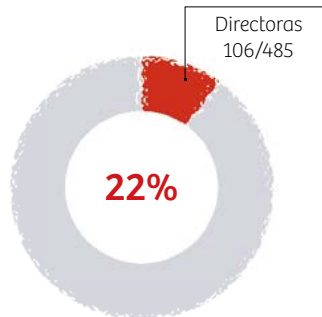
Dirección musical



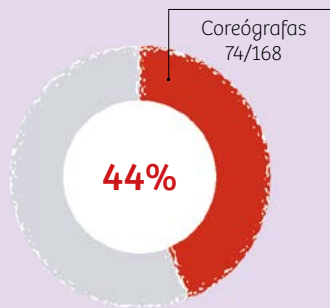
Autoría



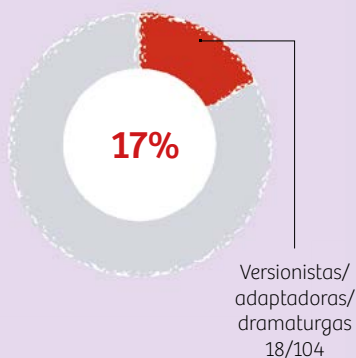
Dirección



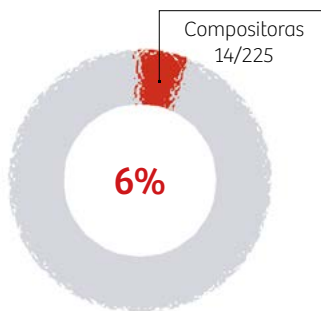
Coreografía



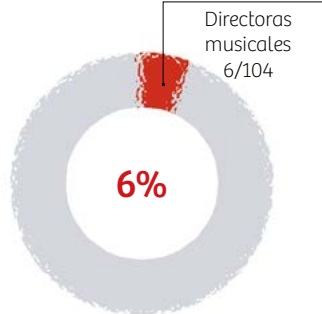
Versión/adaptación/ dramaturgia



Composición



Dirección musical



Título y premisa

Título: ¿Dónde están las mujeres?

Se parte de la siguiente **premisa**: la presencia de mujeres sigue siendo inferior a la de los hombres en el proceso creador de las artes escénicas. Para comprobar que esta afirmación tiene un fundamento sólido en la actualidad, se inició este estudio que nos ha permitido analizar datos objetivos para sacar conclusiones.

En el folleto que publica en Francia la sociedad de autores SACD, en colaboración con el Movimiento HF, se ofrece una base para esta premisa. Tomando como punto de partida dicha publicación, hemos planeado una investigación que verifique si los resultados son similares en España.

Objetivo de la investigación

El presente informe pretende dar a conocer datos reales de la presencia de las mujeres en el proceso creador en las artes escénicas en España en un periodo y unos recintos concretos.

Población y muestra

La **población** objeto de estudio es la siguiente:

- ▶ Espectáculos de artes escénicas –teatro, danza, ópera, zarzuela...– de la temporada 2015-16 (de septiembre de 2015 a agosto de 2016) en España.
- ▶ Se ha tomado la muestra de espectáculos de los siguientes:
 - Recintos públicos con gestión estatal o autonómica, excluyendo aquellos de titularidad autonómica con una gestión provincial o municipal y los que no hayan programado en la temporada al menos cinco espectáculos que cumplan con los requisitos expuestos.
 - Se han excluido aquellas obras de las que no se ha podido recabar ninguna información sobre las variables incluidas en nuestro estudio.
 - No son objeto de estudio las obras que pertenecen a algún ciclo específico, exclusivamente se analizan los espectáculos que forman parte del programa regular de cada recinto. La decisión de excluir los ciclos viene dada por la necesidad de que los datos no se vean afectados por ciclos específicos que no forman parte de la programación habitual del recinto escénico.
- Resumiendo, se ha recogido información de:

Nº espectáculos = 547 ■ Nº teatros = 24

Variables

Se han incluido las siguientes **variables**:

- Sexo: hombre-mujer.
- Categorización de las profesiones:
 - Autoría: creación de los textos (incluyendo los libretos en el caso de óperas y zarzuelas) y de la idea a partir de la que se estructura cualquier obra de artes escénicas.
 - Dirección: concertar y marcar la orientación artística en una obra.
 - Coreografía: creación del movimiento de los bailarines en las piezas de danza.
 - Versión/adaptación/dramaturgia: adecuación del texto y/o la estructura escénica de una obra para ser representada.
 - Composición: creación de las obras musicales (incluye composición de la música y las letras en las canciones, excluyendo los libretos).
 - Dirección musical: concertar y marcar la orientación artística de los músicos en las obras que tienen música en directo.
 - Dirección-gestión: toma de decisiones para que el recinto escénico siga una orientación determinada en los diferentes aspectos (incluye decisiones que condicionan la programación del recinto escénico).

Metodología

En esta investigación se ha establecido la siguiente **metodología**:

- Se ha optado por un análisis de la información por recinto escénico, aunque se facilitan también datos agregados que permitan analizar de una manera general la presencia de las mujeres en el periodo y los recintos citados anteriormente.
- Tras la recogida de datos, se ha contactado con los espacios escénicos para contrastar la información con el fin de evitar la inclusión de datos erróneos que contaminen el estudio.
- Los datos analizados son por obra (independientemente del número de funciones que hayan tenido y sin entrar al detalle de la sala en que se ha representado).
- Los datos se presentan en forma de gráficos de forma porcentual y numérica, haciendo referencia siempre a los datos de las mujeres.
- Los porcentajes están calculados sobre el total de cada variable por recinto escénico. Salvo en las conclusiones, en donde se calcula a partir de cada variable sobre el total de recintos.

Conclusiones

Del total de los espectáculos analizados en los recintos estatales y autonómicos, en la temporada 2015-16, podemos extraer los siguientes datos:

- ▶ El 18,4% son escritos por mujeres
- ▶ El 21,9% son dirigidos por mujeres
- ▶ El 44% son coreografiados por mujeres
- ▶ El 17,3% son versionados, adaptados o con dramaturgia realizada por mujeres
- ▶ El 6,2% son compuestos musicalmente por mujeres
- ▶ El 5,8% son dirigidos musicalmente por mujeres
- ▶ El 20,8% de los recintos escénicos son dirigidos-gestionados por mujeres